

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE
सहायता हेतु आवेदन प्रारूप

(Healthcare)
(स्वास्थ्य देखभाल)



APPLICATION No. : K/11119/2053 APPLICATION DATE : 9/11/2019
आवेदन संख्या : आवेदन तिथि

NAME of APPLICANT : KRISHNAPADA SARKAR AGE-YEARS आयु-वर्ष : 78 SEX लिंग : M
आवेदक का नाम

FATHER'S/SPOUSE'S NAME : BHABANATH SARKAR
पिता/पत्नी का नाम

PRESENT RESIDENCE ADDRESS वर्तमान आवासीय पता
FRIENDA ROAD, DHALTIA, BASIRHAT,
NORTH 24 PARAGANAS 743112, WEST BENGAL

PERMANENT RESIDENCE ADDRESS : स्थायी आवासीय पता
AS ABOVE



OCCUPATION : UNEMPLOYED MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित)

TOTAL ANNUAL INCOME : RS 1300 X 12 = 15,600/- (Attach Proof of Income)
कुल वार्षिक आय (आय का प्रमाण प्रस्तुत करें)

PAN No. स्थायी खाता संख्या
ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable): Yes / No
क्या आप आय कर दाता हैं (को मध्य हो उस पर छाँटी का निशान लगावें) हाँ / नहीं

FAMILY DETAILS परिवार विवरण				
Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) उम्र (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ संबंध
1	KRISHNAPADA SARKAR	78	M	SELF
2	PRESENTLI SARKAR	46	M	SON

BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable) सहायता के लिये निम्नलिखित आधार			
BPL Card (Attach Card Copy) गरीबी रेशा के नीचे उपयुक्त पत्र (प्रमाण पत्र की छापा प्रति संलग्न करें)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) आय आय वर्ग प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की छापा प्रति संलग्न करें)	Ration Card (Attach Copy) उपभोग्य कार्ड (प्रमाण पत्र की छापा प्रति संलग्न करें)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई प्रमाण

"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE:
सहायता हेतु किसे नये निम्नलिखित का उद्देश्य:

Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/डॉक्टर से जारी की गई प्रतिवेदन सूची संलग्न
1	DIAGNOSIS - CATARACT - RE
2	SURGERY - RE (SICS + IOL)

ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES
इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया है?

Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED सी गई सहायता राशि

DECLARATION by APPLICANT: (अवेरक द्यु घोषणा करः)

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance. If any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूँ कि इस प्रारूप में दिये गये सभी विवरण मेरी जानकारी के अनुसार सत्य एवं सही हैं; यदि कोई कथित एवं कथन असत्य पाया जाता है तो मेरी सहायता निरस्त की जा सकती है।
- 2) मैं दृढ़ता से सहायता प्राप्त "कॉशिका फाउन्डेशन", से हो जा रही है, उसका उपयोग वही उद्देश्य को पूर्ण करने के लिए किया जाएगा, जो इस प्रारूप में पया गया है।
- 3) मैं पुष्टि करता हूँ कि भविष्य में मैं या मेरे परिवार को या मैं, इस धरती का अधिकतम या सफल विराम किसी अन्य स्रोत/निरोधक/बीमा कम्पनी से न ले लिया है और न ही भविष्य में लूँगा।

AGREEMENT by APPLICANT (अवेरक द्यु करः)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/post-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfillment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रारूप पर अपने हस्ताक्षर या अंगुठी का निशान देकर, मैं (अवेरक) अवेरक घोषणा को पुष्टि करता हूँ एवं "कॉशिका फाउन्डेशन और उसके न्यासीयों" को अधिकृत करता हूँ कि वे मेरा नाम, पता, फोटो और मेरे विवरण इस प्रारूप में प्रकाशित करें, उसे "कॉशिका" एम्प्लॉयर्स, चर, सचन/चर द्वारा उद्देश्य से मुझे सविधिकरण और उपस्थितियों को लिये किसी भी प्रकार सफल हो प्रकाशित करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्रारूप का निराल मेरे हस्ताक्षर के धरते या चर से करने के लिए "कॉशिका फाउन्डेशन" से न्यासीय अधिकृत है।
- 2) मैं (अवेरक) इस बात से सहायता हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और विवरण को कि सहायता के उद्देश्य से प्रकाशित है मुझे सहायता का हस्ताक्षर को बनाकर इस सम्बंध में "कॉशिका" एम्प्लॉयर्स न्यासीयों का निर्णय अंतिम और स्वीकार्य होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

अवेरक के हस्ताक्षर या अंगुठी का निशान



AGREEMENT by HOSPITAL (हस्ताक्षर द्यु करः)

- By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:
- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
 - 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.
- हमारे अधिकृत, हस्ताक्षर को और से सहायता देने के लिए "कॉशिका फाउन्डेशन" से निर्णय सहायता हेतु विवरण को सही है, किसे हम (हस्ताक्षर) निराल प्रकाश से नाम से स्वीकार करते हैं।
- 1) यह कि न तो वर्तमान और न ही भविष्य में विवरण सहायता किसी भी सहायता संपन्न या किसे अन्य स्रोत से उक्त उद्देश्य/उद्देश्य से लेने या से रहे हैं, जैसे कि हमने "कॉशिका फाउन्डेशन" से निराल/उपस्थित उक्त के सम्बंध में "कॉशिका फाउन्डेशन" द्यु कर हेतु कि है। यदि "कॉशिका फाउन्डेशन" द्यु सहायता निर्णय अतिरिक्त/उपस्थित हेतु समुद्र नहीं किया जात है तो सहायता किसी अन्य स्रोत से सहायता होना या किसी अन्य सहायता से सहायता होने का अधिकार सुरक्षित रहता है। इस दृष्टि में स्पष्ट कहा जाता है कि सहायता द्वितीय भरर उक्त उद्देश्य/उद्देश्य हेतु किसी भी सहायता संपन्न या किसी अन्य सहायता से नहीं होना/उपस्थित।
 2. "कॉशिका फाउन्डेशन" से ही मैं सहायता के लिए निर्णय प्रकृति को है। उद्देश्य पर हस्ताक्षर द्यु से मैं सहायता से किसे मैंने हस्ताक्षर/उपस्थित का चुनाव उद्देश्य एवं हस्ताक्षर के बीच का निराल है और "कॉशिका फाउन्डेशन" द्यु किसे प्रकार का कोई संपन्न नहीं है। इसलिये सहायता में उद्देश्य के हस्ताक्षर सुरक्षित और होने जाने को सही विवरण/उपस्थित एवं हस्ताक्षर को हेतु और "कॉशिका" को कोई पूर्णिक या विवरण/उपस्थित इत पागले में नहीं होना।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

स्वीकृती के लिए संसुक्ति

<p>Date of Surgery अपरेशन की तिथि</p> <p>9/11/2019</p>	<p>Dr. H. S. ...</p> <p>(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)</p> <p>डॉक्टर का नाम व रजिस्ट्रार नं. एवं र.</p>	<p>Sh. Anshu Bagchi</p> <p>(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory on behalf of Hospital)</p> <p>राम व पर हस्ताक्षर अधिकृत अधिकारी</p>
--	---	---

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION मानविक उपयोग हेतु

<p>SIGNATURE of TRUSTEE 1 न्यासीय हस्ताक्षर 1</p>	<p>SIGNATURE of TRUSTEE 2 न्यासीय हस्ताक्षर 2</p>
	